



(OLAF)

D „
D.2 „ “ “

Откриване на подправени документи в областта на структурните действия

Практическо ръководство за управляващите органи,

***изработено от група експерти от държавите членки, координирани от Отдел
D.2 на OLAF „Предотвратяване на измами“***

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА ОТКАЗ ОТ ОТГОВОРНОСТ:

Това е работен документ, изготвен от група експерти от държавите членки с подкрепата на OLAF. Целта на този документ е да улесни изпълнението на оперативните програми и да насърчава добрите практики. Той не е правно обвързващ за държавите членки, а предоставя общи насоки с препоръки и отразява най-добрите практики.

Тези общи насоки не засягат националното законодателство, те следва да се тълкуват и е възможно да се адаптират, като се взема предвид националната правна рамка.

Настоящото ръководство не засяга тълкуванията на Съда на Европейския съюз или решенията, или позициите на Комисията.

Резюме

OLAF стартира нова работна процедура за сътрудничество, в която участват експерти от държавите членки, OLAF и генералните дирекции (ГД) на Комисията, които отговарят за структурни действия. Целта е да се подобри качеството на резултатите от ad hoc заседанията на Консултативния комитет за координиране на предотвратяването на измамите (COCOLAF) чрез изготвянето на документи с практическа насоченост, които могат да бъдат използвани от държавите членки и Комисията като ориентир, административни инструменти, насоки или в подкрепа на засилването на техните мерки/стратегии за борба с измамите.

Откриването на подправени документи беше посочено като интересна за държавите членки тема. По тази причина беше организиран семинар, в който участваха петима експерти от пет различни държави членки.

Идеята се състои в предоставянето на полезни съвети на ръководителите и служителите в управляващите органи по отношение на откриването на подправени документи в операции, финансирани от бюджета на ЕС в рамките на програмите за структурни действия и политика на сближаване.

Настоящото ръководство има за цел да бъде полезен инструмент с практическа насоченост за съответните служители. В него се обръща засилено внимание на основните въпроси, посочени по време на семинара:

1. Правни аспекти, включително понятия и последици

Понятието за подправка се използва в ръководството, за да обхване всички видове незаконно преправяне на документи: подправка, фалшифициране, невярно съдържание и др. Настоящата глава представя и административните и наказателно-правните последици, до които може да доведе откриването на подправени документи.

2. Червени флагчета

В тази глава е представен списък с червени флагчета, набелязани от експертите. Червените флагчета представляват набор от елементи и обстоятелства, които могат да сочат измама или корупция. Що се отнася до подправените документи, флагчетата може да се отнасят до формата и/или съдържанието на документите, както и до конкретни обстоятелства, свързани с бенефициера, и съответствие между наличните документи и информация.

3. Метод на откриване

Откриването на подправени документи изисква определена доза бдителност от страна на служителите. Някои документи са податливи в по-голяма степен на подправка, а някои бизнес сектори или дейности са изложени на риск в по-голяма степен от други. Тази глава очертава някои важни елементи.

В нея се предоставят и някои насоки относно вида действие, което следва да се предприеме в случай на евентуално подправен документ. Трябва да се предвиди възможността за кръстосани проверки чрез бази данни, проверки на място и координиране

с полицейските и/или съдебните органи. Служителите трябва да отстранят или потвърдят съмненията си, свързани с даден документ, за да гарантират правилната обработка на файла.

В ръководството са представени единадесет примера с истински случаи и списък с бази данни, които могат да са полезни за кръстосаната проверка на основна информация относно дружествата, регистрирани по света.

Самата практическа насоченост на настоящото ръководство следва да позволи на управляващите органи и в по-общ план на всички национални органи, работещи със средства на ЕС, да повишат осведомеността и бдителността на персонала относно подправката, фалшификацията и всички други форми на преправяне на документи с измамна цел.

Въведение	7
1-Правни аспекти.....	9
1.1- Понятие за подправени документи	9
1.2 - Стойност на оригиналите, заверените копия и др.....	10
1.3- Административни последици.....	11
1.4 - Наказателни последици.....	12
2-Червени флагчета	13
2.1 – Червени флагчета по отношение на формата на документи.....	13
2.2- Червени флагчета в съдържанието на документите	14
2.3 Обстоятелства	14
2.4 - Несъответствия между наличните документи/наличната информация	15
3. Метод на откриване	15
3.1 - Основан на риска анализ	16
3.2 Кръстосани проверки чрез използване на бази данни	18
3.3 Проверки на място.....	19
3.4 Координация между управляващите органи и полицията/съдебните органи.....	20
ПРИЛОЖЕНИЯ	
Приложение 1 - Примери за подправени документи.....	23
Приложение 2: Минимално съдържание на фактурите (от фирма до фирма).....	40
Приложение 3 - Списък с полезни онлайн бази данни	41

Въведение

OLAF стартира нова работна процедура за сътрудничество, в която участват експерти от държавите членки, OLAF и генералните дирекции (ГД) на Комисията, които отговарят за структурни действия. Целта е да се осъществи обмен на добри практики и да се изготвят документи с практическа насоченост, които могат да бъдат използвани от държавите членки и Комисията като административни инструменти, насоки или в подкрепа на засилването на техните мерки/стратегии за борба с измамите. Предложенията, отправени до управляващите органи, не са задължителни.

По силата на член 59, параграф 2, буква б) от Финансовия регламент държавите членки носят основната отговорност в рамките на споделеното управление за предотвратяването, откриването и коригирането на нередностите и измамите. В това отношение държавите членки трябва да внедрят процедури и процеси в системите си за управление и контрол.

Фалшифицирането на документи като средство за придобиване на достъп до финансирането на ЕС е потвърдено в много случаи на измама. Ранното откриване би позволило бърза реакция и стартирането на превантивни мерки, за да се гарантира ефикасната защита на финансовите интереси на ЕС. Ето защо OLAF реши да се занимае с този въпрос в рамките на семинар с участието на държавите членки.

Експерти от пет различни държави членки, имащи практически опит с методи за увеличаване на вероятността за откриването на подправени документи, дадоха съгласието си да участват в тази проява. Въз основа на знанията си те съставиха списък с основните въпроси, по които е налице нужда от обмен на добри практики.

ГД „Регионална и урбанистична политика“, EMPL, MARE и HOME също участваха в процеса.

Отделът за предотвратяване на измами OLAF/D2 координираше работата.

Настоящото практическо ръководство е резултат от ползотворния обмен между експертите. То е на разположение на всички държави членки и съответните заинтересовани лица, например чрез платформата за борба с измамите SFC2007, и също така за службите на Комисията чрез уебсайта на OLAF.

OLAF би искала да изкаже благодарност на експертите за техния принос:

Веселин Спасов	България	Изпълнителна агенция „Одит на средствата от Европейския съюз“
Михал Фиала	Чешка република	Върховна прокуратура/Отдел за тежки икономически и финансови престъпления

Анджело Саид	Малта	Отдел за вътрешен одит и разследвания, Канцелария на кабинета, Служба на министър-председателя
Яцек Хородко	Полша	Отдел за контрол и нередности, Департамент за подкрепа на инфраструктурните програми, Министерство на регионалното развитие
Малгожата Качановска	Полша	Отдел за системи и допустимост, Департамент за подкрепа на инфраструктурните програми, Министерство на регионалното развитие
Богдан Барару	Румъния	Борба с измамите (Departamentul pentru lupta antifraudă DLAF)

Документът е одобрен от групата за предотвратяване на измамите в COCOLAF на 12 ноември 2013 г.

1-Правни аспекти

1.1- Понятие за подправени документи

Без да се засяга националното законодателство и за целите на настоящото ръководство се използва следното понятие.

Подправен документ е документ, по отношение на който е налице преправяне на истината — това означава, че документът не отговаря на реалността. Преправянето може да бъде:

Материално — документът може да бъде физически изменен, например чрез задраскване на вписвания или препратки, ръкописно допълване на информация, променяща документа и др.

Интелектуално — съдържанието на документа не отговаря на реалността, например невярно описание на извършените услуги, невярно съдържание на доклад, фалшиви подписи в присъствен списък и др.

Всички видове документи, представени от бенефициерите за получаване на безвъзмездни средства в процедура за обществена поръчка или да възстановяване на разходи, може да бъдат засегнати от подправка:

Договори
Документи за самоличност
Автобиографии
Банкови гаранции
Финансови отчети
Фактури (на хартия или в електронен формат)
Доклади
Отчети за отработените часове
Присъствени списъци
Уебсайтове
Други

Примери за последствия

Фалшифицираната документация, представена на етапа на възстановяване на разходите, може да доведе, наред с другото, до три основни вида измамни дейности:

- Бенефициерът може да не извършва никакви дейности. Поради това той/тя представя фалшиви доказателства, за да иска възстановяване на разходите. Това може да включва тайно съглашателство с други трети страни и/или персонал на възлагащия орган (напр. в съчетание с подкуп за улесняване на схемата).
- Бенефициерът може да реализира по-малки суми, количества или часове, отколкото онези, за които е кандидатствал и на които има право; поради това може да се стигне до „нагласяне“ на документи.
- Бенефициерът може да използва предоставените средства за финансиране на други дейности, които не са били предвидени за финансиране в рамките на

конкретен проект, и поради това ще бъдат представени фалшиви доказателства и документация.

Квалифицирането на деяние като подправка или фалшификация може да бъде направено само от съдия/съд. Промяната на документ може да не доведе във всички случаи съдията/съда до такова заключение. Подправка, потвърдена със съдебно решение, което не подлежи на обжалване, се счита за измама от служителите.

1.2 - Стойност на оригиналите, заверените копия и др.

Става въпрос за четири вида документи

- оригинален документ
- заверено копие на документа
- копие на документа
- електронен вариант на документа

Националните практики по отношение на изискванията за представяне на оригинали или копия може да са различни. Във всеки случай бенефициерите трябва да са в състояние да представят оригиналите при поискване от органите, без да се засяга съответното европейско или национално право.

Без да се засягат европейските, националните и вътрешните правила, служителите следва да възприемат прагматичен подход, който съчетава по подходящ начин нуждите на проверките на първо ниво и задълженията на бенефициерите да пазят документацията си за целите на счетоводството, одита и др.

Управляващите органи следва да въведат конкретни мерки за проверка на документите в случай на подозрения. Следва да се наблегне на ефикасността на проверките на място. Например в случай на подозрения, свързани с фалшифицирането на намерението на бенефициера да извърши определена операция, те следва да позволят осъществяването на контрол на необходимата документация и добиването на цялостна представа за реалния капацитет на фирмата/дружеството да изпълнява проекта. (Бележка: всички споменавания на управляващи органи в документа следва да се разбират като споменаване на управляващите органи или който и да е междинен орган, на който управляващите органи са делегирани свои задачи).

Управляващите органи трябва да намерят подходящия начин, по който да спазват задълженията си, свързани с доброто финансово управление на средствата на ЕС и с намаляването на административната тежест за бенефициерите и, когато е целесъобразно, с намаляването на разходите за контрол в съответствие със стойността на предполагаемата подправка.

В случай на подозрения следва да се прояви необходимото усърдие за провеждане на съответните проверки и, ако е необходимо, следва да се установи контакт със съдебните органи.

1.3- Административни последиствия

Регламентът на Съвета, уреждащ структурните и Кохезионния фондове¹, задължава държавите членки да прилагат финансови корекции в случай на нередности². Тези корекции³ се състоят в анулирането на цялото публично участие в оперативната програма или на част от него, в зависимост от това дали става дума за спорадични или систематични нередности, в зависимост от техния характер и сериозност и крайния размер на загубата за фондовете.

Представянето на подправен документ може да има последиствия, включително финансови, за целия проект или за част от него.

Подправката може да се отнася до документи, използвани за оценяване на критериите за отстраняване, подбор и възлагане. В резултат на това проектът може да не е допустим за съфинансиране, като по този начин се засяга решението за отпускане на съфинансиране от оперативна програма.

Подправката може също да се отнася до допустимостта на всички или част от възстановимите разходи. Тя може да се отнася до документите, потвърждаващи извършването на дейността или възникналите разходи. Подправката може да се отнася и само до една фактура.

Управляващите органи трябва да направят оценка на степента на аномалията. Ако тя е изолиран случай, те може да анулират само недопустимите разходи или фактурата. Без да се засяга националното законодателство в сила, те може също да преценят да анулират цялото финансиране.

От административна гледна точка един подправен документ следва да води поне до анулирането на ефекта, предизвикан от подправения документ. Например, ако присъственият списък от среща съдържа фалшиви подписи, управляващите органи следва да анулират разходите, свързани със срещата.

¹ Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета от 11 юли 2006 г. за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1260/1999 за програмния период 2007—2013 г. (ОВ L 210 от 31.7.2006 г.); Предложение за Регламент на Европейския парламент и на Съвета за определяне на общоприложими разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд, Кохезионния фонд, Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони и Европейския фонд за морско дело и рибарство, обхванати от общата стратегическа рамка, и за определяне на общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета за програмния период 2014—2020 г., COM(2011) 615

² Членове 98 и 99 от Регламент 1083/2006 за периода 2007—2013 г. и членове 135 и 136 от предложението за регламент COM(2011) 615 за периода 2014—2020 г. изискват от Комисията да приложи финансови корекции спрямо държавите членки, ако държавите членки не извършат изискваните финансови корекции във връзка с индивидуалните или оперативните програми. Бележка 07/0037/03-EN на СОСОФ от 29.11.2007 г. предоставя подробности относно финансовите корекции, които Комисията може да прилага спрямо държавите членки, в случай на неспазване от страна на бенефициерите на правилата за обществените поръчки. Освен това Решение C(2011)7321 на Комисията от 19.11.2011 г. определя насоките за принципите, критериите и ориентировъчните скали, които следва да се прилагат по отношение на финансовите корекции, извършвани от Комисията по силата на членове 99 и 100 от Регламент (ЕО) № 1083/2006 на Съвета от 11 юли 2006 г.

³ Финансовата корекция се различава от административната санкция, като финансовата корекция се състои само във връщането или анулирането на неправомерно вече платената и която предстои да бъде платена сума.

Някои държави членки са въвели и конкретни санкции.

Пример за административни санкции в Полша

В член 207, алинея 4 от Закона за публичните финанси се предвижда, че бенефициерът се изключва от възможността да получава европейски фондове, ако например той е получил плащане въз основа на подправени или преправени документи, представени за автентични, или документи, удостоверяващи подобна неистина.

В един случай съдебно решение, неподлежащо на обжалване, потвърждава наличието на такава ситуация, която придружава закононарушение, извършено от бенефициера, партньор на бенефициера или лице, оправомощено да изпълнява отговорности в рамките на проект.

Бенефициерът е бил изключен за период от три години, считано от възстановяването на средствата от страна на бенефициера.

1.4 - Наказателни последици

Подправката на документи и използването на подправени документи (по-специално за получаване на финансиране от ЕС) представлява престъпление във всички държави членки и се наказва с лишаване от свобода.

Когато се сблъска с документ, който може да е бил подправен, персоналет следва да информира съдебните органи, без да се засягат вътрешните и националните правила в сила.

Пример за наказателни санкции в Румъния

- Материална подправка на официални документи: лишаване от свобода от 3 месеца до 3 години, от 6 месеца до 5 години, ако е извършена от служител по време на изпълнението на служебните му задължения
- Интелектуална подправка: лишаване от свобода от 6 месеца до 5 години
- Подправка на частни документи: лишаване от свобода от 3 месеца до 2 години или глоба.
- Използване на подправения документ: лишаване от свобода до 3 години, когато документът е официален, и лишаване от свобода от 3 месеца до 2 години или глоба, когато става въпрос за частен документ.

Когато са застрашени финансовите интереси на ЕС, лишаването от свобода може да варира от 3 до 15 години.

2-Червени флагчета

Червеното флагче е знак за възможна измама или корупция. То е елемент от набор от елементи, които са нетипични по своя характер или се различават от нормалната дейност. То е знак, че нещо излиза извън рамките на нормалното и може да изисква по-нататъшно разследване.

Присъствието на червени флагчета следва да накара персонала и ръководителите да бъдат по-бдителни и следва да ги накара да предприемат необходимите мерки, за да потвърдят или отхвърлят възможността за риск от измама. Навременната реакция е от огромно значение. Управляващите органи носят отговорността да отстранят съмненията, породени от червено флагче.

Струва си да се отбележи, че съществуването на червени флагчета не означава, че е извършена или може да бъде извършена измама, а че ситуацията следва да бъде проверена и проследена със съответното усърдие.

2.1 – Червени флагчета по отношение на формата на документи

Към документи, които се отклоняват от стандартния или общоприет начин на оформяне, следва да се подходи с особено внимание.

Фактури, писма без лого на дружеството;

Отпечатани на хартия фактури, които се различават от използваните бланки;

Видими разлики по вид, размер, контраст, цвят и др. в шрифта на документа;

Изтрити или зачеркнати цифри, зачерквания с подписи на оправомощени лица;

Ръкописно написани суми без подписи на оправомощени лица или ръкописно написани елементи в напечатан документ, които не са били предварително обосновани;

Липсващи или излишни букви, липса на свързаност в текста на поредни редове;

Необичайно остри ръбове на официалните печати или необичаен цвят, което подсказва използването на компютърен принтер;

Напълно идентични подписи на лица (по форма и размер) на различни документи, което подсказва възможност за подправка под формата на компютърна разпечатка;

Редица саморъчни подписи са положени по подобен начин или с един и същ химикал на документи от различни времеви периоди.

2.2- Червени флагчета в съдържанието на документите

Необичайни дати, суми, бележки, телефонни номера и изчисления;

Липсващи документи (от поредни проверки);

Грешно изчисление във фактура или в платежен фиш, направен с компютър: напр. общите суми не съответстват на сбора от трансакциите;

Липсващ задължителен елемент във фактура: дата, данъчен номер, номер на фактурата и др.⁴;

- Същата позиция един спрямо друг на печат и подпис на лице върху поредица от документи, което подсказва използването на изображение (а не истински подпис): може да бъде компютърно генерирано изображение, използвано за фалшифицирането на документите;

Липса на данни за контакт на дружества или лица като например телефонен номер;

Липса на серийни номера върху фактури и разписки за доставка на стоки, които обикновено са обозначени със серийни номера (електроника, производствени линии и др.);

- Описание на стоки или услуги по неясен начин

Разминавания и отклонение от стандарта във връзка с номера на банкови сметки (напр. по-малко на брой цифри от необходимото, номер, който не отговаря на конкретен клон на банка, други видими несъответствия);

2.3 Обстоятелства

Адресът на изпълнителя е същият като адреса на служител;

Адресът на доставчика или бенефициера е в институция, която предоставя фиктивен адрес;

Необичаен брой плащания към един получател или адрес;

Фактури и сметки, издадени от субекти, които не са регистрирани в регистър за стопанска дейност;

Необичайни закъснения в предоставянето на информация;

Бенефициерът не е в състояние да предостави оригинали при поискване;

⁴ Вж. приложение 2

Данните, съдържащи се в документа, видимо се различават от подобен документ, издаден от същия субект;

Споменаване на дружество, което не е вписано в публични регистри за дружества или не може да бъде намерено в публични ресурси;

Фактури, издадени от новоучредено дружество;

Адресите на електронната поща на дружеството, издало фактурите, се намират на чуждестранен интернет сървър.

2.4 - Несъответствия между наличните документи/наличната информация

Несъответствие между датите на фактури, изготвени от едно и също дружество и техния номер, например:

- Номер на фактура 152, издадена на 25.3.2012 г.
- Номер на фактура 103, издадена на 30.7.2012 г.

Фактурите не са осчетоводени.

Фактурите не съответстват на офертите по отношение на цени, количество и качество, вид продукт и/или описание на доставен продукт или предоставена услуга.

Писмо/договор/документ, подписан/о от лице, действащо като представител на дружеството, като обаче той не е определен като такъв в националния търговски регистър.

Несъответствия между информацията, предоставена на уебсайта на субект, и издадената фактура: напр. дейността на субекта не съответства на фактурираните стоки или услуги.

3. Метод на откриване

Най-добрият метод на откриване е подправката да се свърже с реалността, което представлява най-бързият и лесен начин за постигане на най-добри резултати в откриването, зависещо до голяма степен от фактора време. Следва да бъдат извършени подходящи проверки, за да се намерят отговори на въпроси като

Съществуват ли в действителност дружествата, участващи в дадена икономическа операция?

Публичната институция издала ли е в действителност документа?

Кои са в действителност лицата, за които се предполага, че са взели участие в дадена дейност?

Кой е истинският собственик на даден актив?

3.1 - Основан на риска анализ

Въз основа на натрупания с течение на времето опит и в рамките на тяхната конкретна сфера и географски ареал на дейност управляващите органи може да са забелязали сектори, изложени на особен риск. Те следва да обърнат внимание на своя персонал по този въпрос и да въведат конкретни мерки и проверки.

Рискът от подправка или преправяне на документи е свързан с различни видове документи на различни етапи от изпълнението на проекта, като например:

- удостоверяване на съответствието с критериите за съфинансиране;
- законна собственост;
- удостоверяване на изпълнението на строителни работи/услуги и тяхното приемане;
- фактури и придружаващи документи, потвърждаващи плащания;
- присъствени списъци и др.

По-долу са дадени някои примери.

По отношение на рисковите документи

Когато става въпрос за съответствие с критериите за съфинансиране, някои оференти може да се изкушат да представят подправен документ, ако не могат да изпълнят изискванията. Ето защо следва да се обръща особено внимание на логото, подписите, датите и печатите, положени върху документите.

Удостоверения за данъчни и социалноосигурителни вноски — тези видове удостоверения се издават от данъчната и/или социалноосигурителната администрация или орган на определени стандартни формуляри. Следва да е възможно тяхната автентичност да бъде проверена в администрацията или органа на издаването.

Банкови извлечения — оферент може да се нуждае от банково извлечение, за да докаже, че отговаря на условията за съфинансиране. Откриването на фалшиво банково извлечение може да не е лесно. При все това персоналет може да провери дали е налице съответствие между сумата, посочена в банковата сметка, декларирания оборот на дружеството и капитала му, както са посочени в банковите извлечения.

Финансови отчети — оферент може да има нужда да фалшифицира финансови отчети, за да докаже икономическите и финансовите си възможности. Макар че не е лесно това да се провери, може да е от полза да се потърси онлайн информация за кръстосана проверка на предоставената информация. Съществуват някои бази данни с отворен достъп, които предоставят информация, свързана с оборота, капитала и някои други ключови финансови данни на дружествата.

По отношение на някои рискови сектори

Доставка на стоки

Типичните видове измами в тази област се състоят в:

Недоставяне на стоки или доставяне само на част от стоките;

Доставка на стоки с по-ниско качество на цената, договорена за по-високо качество;

Доставка на употребявани вместо нови стоки на същата цена.

Тези видове измами се придружават от подправени фактури и евентуално други документи.

Неясното описание на стоките във фактурите следва да привлече вниманието на служителя. Ако е възможно, следва да се извърши проверка на място, за да се провери съществуването на стоките, да се провери серийния им номер (ако има такъв) и да се изследва доказателството за произход на стоките.

Може да се обърне внимание и на потенциални случаи, при които например серийният номер на артикул също е подправен, за да отговаря на серийния номер в подправения документ, т.е. чрез проверка на следите от такова преправяне на серийния номер върху артикул.

Строителство

Типичните видове измами в тази област се състоят в:

Неизпълнение на работата или изпълнение само на част от работата;

Извършване на работа, която не отговаря на техническите спецификации, но все пак се фактурира на предвидената цена;

Представяне на фактури от дружества подизпълнители, които не съществуват или не извършват стопанска дейност;

Надписване на разходите.

Тези измами се придружават от фалшифицирани фактури и/или фалшифицирани удостоверения за извършени строителни работи.

Персоналът на управляващите органи следва да подходи с професионален скептицизъм и усърдие при работа с проекти в областта на строителството. За големите проекти следва да бъде въведена система за строг мониторинг.

Служителите следва да се запознаят със средата, в която работи бенефициерът (свързани дружества, акционери, подизпълнители, географски ареал на дейност и др.), за да бъдат в състояние да открият бързо каквато и да е аномалия в събитие, документ или фактура. Освен това следва да бъдат извършвани проверки на място, за да се гарантира автентичността на фактурите и придружаващите документи.

Обучение, конференции, семинари, командировки

Типичните видове измами в тази област се състоят в:

Надписване на разходите;

Фалшив присъствен списък, за да се прикрие недопустимостта на дадена проява.

Тези измами се придружават от изцяло или частично фалшиви отчети за отработените часове, фалшиви фактури, фалшиви списъци с участници.

Когато става въпрос за присъствие на обучение/конференция или семинар, случайните проверки може да бъдат от полза за откриването на измами в тази област, ако липсват достатъчно подробности относно заявените участници. Ето защо е силно препоръчително от бенефициера да се изискват определени данни за контакт на участниците (поне телефонен номер, адрес на електронна поща и данни за работодателя им) наред с подпис в присъствения списък, за да е възможно да се извършват кръстосани проверки в съответствие със законодателството за защита на личните данни.

3.2 Кръстосани проверки чрез използване на бази данни

Кръстосаните проверки на информацията, с която разполагат, е ключова проверка на първо ниво, която управляващите органи могат да извършват. Това може да се прави чрез извадки. Може да се отнася до данни за регистрацията, финансова информация, оперативни данни и др.

Директният достъп до Интернет позволява на служителя да извършва проверки, свързани със съществуването на даден субект, за да потвърди адреса и телефонните му номера. Той осигурява достъп до уебсайта на субекта, ако има такъв, и може да осигури полезна информация за оперативните средства на дружеството, а така също и за търговската и финансовата среда, в които то работи.

Без да се засяга националното законодателство, управляващите органи може да поискат достъп до бази данни или информация от институция, която разполага с независима и отделна информация от значение (напр. държавни финансови институции за бюджетни задължения⁵ и документи по този въпрос, поземлени публични органи за собственост върху земя или идентификация на поземлени парцели, търговски служби за структурата и историята на дружества, конкретни органи за дейности, изискващи разрешения и др.). Кръстосаните проверки на

⁵ Публична данъчна администрация, социалноосигурителна администрация, митническа администрация и др.

трансгранични операции може да се окажат по-трудни. Общо търсене в интернет също може да доведе до полезни заключения.

В приложение 3 се намира списък с полезни уебсайтове.

3.3 Проверки на място

Проверките на място са ключов инструмент за откриването на фалшиви документи.

Те са средство за проверка:

на съществуването на бенефициер и в някаква степен на съответствие между елементите, посочени в предоставената в рамките на тръжната процедура документация, и реалността, що се отнася до изпълнението на проекта;

дали копията на документите, представени със заявлението за съфинансиране/плащане (без значение дали на хартия или в електронен формат), изцяло отговарят на оригиналната документация, с която разполага бенефициерът;

че информацията, съдържаща се в приемателния протокол и фактурата, отговарят на реалността, т.е. строителните работи и услугите са били извършени в действителност в заявената степен.

Интензивността на проверките на място следва да се реши от управляващите органи с оглед на установените рискове, видовете проекти, обхвата на проектите и видовете бенефициери.

Електронни документи

Използването на електронни документи може рязко да се увеличи в рамките на периода 2014—2020 г. от Многогодишната финансова рамка. Държавите членки трябва да гарантират, че целият обмен на информация между бенефициерите и управляващите органи, сертифициращите органи, одитиращите органи и междинните органи може да се извършва само посредством електронните системи за обмен на данни.⁶

Това следва да окаже доста слабо отражение върху откриването на подправени документи, което е свързано преди всичко с липсата на задължителна информация в документите, предоставянето на фалшива информация или елементи, несъответствие между няколко документа в специфичен контекст, цялостното поведение на даден бенефициер и др. Това са все елементи, които не са пряко свързани с вида формат на документите.

При все това обаче може да възникне нов проблем, свързан със сигурността, целостта и автентичността на електронното предаване на документи. Това може да бъде решено чрез използването на електронен подпис. На органите може да им се

⁶ Член 112, параграф 3 от Предложението за регламент COM(2011) 615 за програмния период 2014—2020 г.

наложи да проверяват с доставчика на електронния подпис дали използваният електронен подпис е истински.

Във всеки случай, без значение дали се използва хартиен или електронен вариант, подозрението относно подправен документ следва да води до кръстосана проверка и/или проверка на място от съответните органи, за да се провери във възможно най-голяма степен истинността на информацията.

Освен това бенефициерите ще трябва да пазят документи на хартия (оригинали или заверени копия), ако такива съществуват, и да ги предоставят на съответните органи за целите на проверките.

3.4 Координация между управляващите органи и полицията/съдебните органи

Когато се сблъскат с документ, който може да е бил подправен, управляващите органи трябва да извършат проверка, за да отстранят съмнението или потвърдят риска. Ако рискът се потвърди, управляващите органи следва да преценят възможността за извършване на проверка на място.

Навременната реакция е от огромно значение и следва да доведе до бързи и подходящи действия:

спиране на плащанията за операцията, ако е необходимо, в случай на нередност или предполагаема измама;

запазване на документация и доказателства;

препращане на информацията до съдебните органи, директно или чрез висшестоящи, без да се засягат вътрешните и националните правила.

Действията по административен и наказателноправен път може да вървят успоредно, в зависимост от случая.

Установяването на контакт с полицията/съдебните органи на ранен етап може да е от значение по тактически причини:

Това може да допринесе за планирането на правилните по-нататъшни стъпки и по-специално за решението относно това кои

- органи следва да поемат ръководството;
- действия са най-подходящи за защитата на финансовите интереси на ЕС и съответните държави членки и за гарантирането на ефикасността на съдебното разследване и преследване по този случай.

Когато проблеми с подправени документи се появяват доста често, се препоръчва установяването на контакти и методи за прояви на взаимно сътрудничество и обучение със специализирани органи, работещи на регионално ниво и в национален мащаб.

От органите, които са отговорни за докладването на нередности, се изисква също да следят за резултатите от наказателните производства във връзка със случаи на измама. Информацията, получена в хода на производствата, трябва да бъде

предавана на OLAF в съответствие с приложимата уредба (напр. посредством тримесечни доклади в Системата за управление на нередностите (СУН)).

Друг ключов елемент се изразява в разработването на добре функционираща система за обмен на информация с агенциите по правоприлагане с цел получаване на данни, необходими за докладването в СУН.

ПРИЛОЖЕНИЯ

Приложение 1 - Примери за подправени документи

В това приложение са представени примери за подправени фактури, отчети за отработените часове, присъствени списъци, банкови гаранции, декларации за възможностите, удостоверения, самолетни билети, уебсайтове и др.

Пример 1 – Необичаен номер на документ и липса на печат

Факти: Бенефициер по оперативна програма провежда процедура за възлагане на обществена поръчка за услуги. Един от документите, които е трябвало да се представят от икономическите оператори, за да докажат, че отговарят на условията за допустимост, е удостоверение от Агенцията по вписванията (Търговския регистър). Това удостоверение съдържа административни данни за дружеството: седалище, партньори, управители, представител и др. Договорът е възложен на консорциум от дружества, като всяко дружество е трябвало да представи такова удостоверение.

Червено флагче: Одиторът се усъмнява поради липсата на печат върху удостоверението и поради необичайния номер на документа. Номерът на този вид документи е във формат (гггг/мм/дд/чч/мм/сс), а е имало несъответствие между номера и датата на издаване на документа.

Реакция: Одиторът открива, че удостоверението на едно от дружествата е документ с невярно съдържание. Одиторът прави проучване в публичната база данни на Търговския регистър и констатира, че управител, партньор и представител на дружеството е г-н А. В удостоверението се посочва, че управител, партньор и представител е г-н Б, който е сключил договора за консорциума и договора за обществената поръчка. Одитирацият орган праща запитване до Агенцията по вписванията относно автентичността на документа. Агенцията по вписванията отговаря, че този документ не е издаван от нея и че номерът на документа не отговаря на датата на издаване.

Резултат: Препоръка за финансова корекция в размер от 100% от разходите за обществената поръчка и сигнал до прокуратурата за допълнително разследване.

Пример 2 – Удостоверение с необичаен номер

Факти: Одитирацият орган е стартирал процедура за възлагане на обществена поръчка за услуга. Един от документите, които е трябвало да се представят от икономическите оператори на възлагащия орган, за да докажат, че отговарят на условията за допустимост, е удостоверение относно опита на Ключов експерт 1 - Ръководител на екип.

Червено флагче: Член на комитета за оценка констатира, че един от икономическите оператори е представител удостоверение с необичаен сериен номер. Документът е

издаден не от оправомощеното лице - Генералния секретар или Министъра, а от ръководител на отдел в Министерството на здравеопазването.

Реакция: Одитирацият орган праща запитване до министерството относно автентичността на документа. Генералният секретар отговаря, че Министерството на здравеопазването не е издавало това удостоверение и че документът не е регистриран в деловодството на министерството.

Резултат: В резултат на това одитирацият орган отстранява икономическия оператор от процедурата за възлагане на обществена поръчка. Случаят е отнесен до прокуратурата за допълнително разследване. Разследването установява, че серийният номер на документа е преправен, за да бъде представен като истински документ, издаден от министерството.

Пример 3 – Използване на различно мастило в дадена фактура

Факти: Счетоводителят на бенефициера е добавил цифри във фактурите, като така се увеличават платимите суми.

Червено флагче: Разлики в използваното мастило при изготвянето на фактурите.

Реакция: Започва одит. Одиторът прави кръстосана проверка на цифрите във фактурите спрямо основните документи — договори и предавателни протоколи. Одитният доклад е изпратен на прокуратурата. Документите, приложени към фактурите, са използвани като допълнителни доказателства.

Резултат: Счетоводителят е осъден за присвояване. Бенефициерът не е знаел за незаконните действия на счетоводителя. Одиторът е съставил акт за начет в съответствие със Закона за държавната финансова инспекция срещу счетоводителя, който е възстановил вредата в пълен размер заедно с лихви.

Пример 4 – Фактура, издадена от дружество, чиято дейност е в сектор извън обхвата на финансирането

Факти: За да получи пари за работно облекло, всеки служител трябва да представи фактура от продавача.

Червено флагче: Един от служителите е представил фактура, от дружество, чиято дейност е в билковия сектор

Реакция: Одиторът изпраща запитване до дружеството. Оказва се, че печатът върху фактурата от години не се използва от дружеството, тъй като е бил откраднат. Дружеството заявява също, че номерът на фактурата не съответства на използваната номенклатура.

Резултат: Извършителят е възстановил неправомерно платената сума. Ръководителят на Агенцията за държавна финансова инспекция е преценил, че деянието не

представлява значителна заплаха за обществото, и не е изпратил случая на прокуратурата.

Пример 5

Факти: Бенефициер е представил банково извличение, удостоверяващо баланс в размер на 20 милиона чешки крони, за да се докажат значителните финансови възможности, необходими за получаването на съфинансиране от ЕС.

Червено флагче: Бенефициерът вече е бил обект на полицейско разследване. Разследващите полицаи са получили информация за неговото лошо финансово/икономическо състояние, което не съответства на банковото извличение, представено на възлагащите органи.

Реакция: Полицията извършва кръстосана проверка на банковото извличение като се обръща към банката. Оказва се, че банковото извличение, представено от бенефициера на възлагащите органи, е фалшиво. Действителният баланс по сметката възлиза на 20 000 CZK. Нарушителят е използвал истински банков печат, което означава, че вероятно е имал съучастник, работещ в банката, но това не е доказано.

Резултат: Тези констатации са довели до наказателно производство. Бенефициерът е подведен под отговорност и осъден на лишаване от свобода.

Adresář ☎

Čtyřlístková banka, a.s.

VÝPIS Z ÚČTU

číslo účtu: 0000002004770001
BÚ TTS, SPOL. S R.O.

klíent: [REDACTED] TRADE [REDACTED]

datum výpisu 31-10-02

měna CZK

číslo výpisu 1

strana 1

[REDACTED] TRADE [REDACTED] - TTS, SPOL. S R
[REDACTED]/55
181 00 PRAHA 8 - ČIMICE

Plněný stav minulého výpisu 0.00

DATUM	OPERACE	DEBET	KREDIT
31-10-02	00020/PO2 9 KS 379		20,000.00CR
31-10-02	Fixed Commission	110.00DR	
31-10-02	Interest		0.28CR
Součty obrátů za výpis		110.00DR	20,000.28CR
zůstatek			19,890.28CR
limit			0.00
lze čerpat			20,000.00CR

číslo účtu: 0000002004770001
 BÚ TTS, SPOL. S R.O.
 klient: [REDACTED] TRADE [REDACTED]
 datum výpisu: 31-10-02
 měna: CZK
 číslo výpisu: 1
 strana: 1

[REDACTED] TRADE [REDACTED] - TTS, SPOL. S R
 [REDACTED] /55
 181 00 PRAHA 8 - ČIMICE

konečný stav minulého výpisu 0.00

OPERACE	DEBET	KREDIT
31-10-02 00020/PO2 9 KS 379		
31-10-02 Fixed Commission	110.00DR	20,000,000.00CR
31-10-02 Interest		280.00CR
Součty obrátů za výpis	110.00DR	20,000,280.00CR
zůstatek		20,000,170.00CR
limit		0.00
lze čerpat		20,000,170.00CR

Подправен документ

Пример 6

Подправени банкови извлечения (потвърждение за банкови операции)

Факти: По време на проверка на място бенефициер представя разпечатки на две сканирани банкови извлечения (потвърждаващи плащането на ДДС по фактури А и Б на 13.9.2011 г.).

Червено флагче: Подозренията са породени от несъответствието в номерата на банковите сметки за плащането на фактура А (11 2222 3333 4444 5555 6666 7777) и фактура Б (11 2222 3333 4444 5555 66667).

Реакция: От бенефициера е изискано да представи оригиналните банкови извлечения с положения от банката печат, но те не са били представени. Анализът на копията на банковите извлечения установява, че:

- в банковото извлечение, потвърждаващо плащането на ДДС по фактура Б, в полето „от сметка №“ е посочен номер на банкова сметка, състоящ се от 23 знака вместо от стандартните 26 знака.
- между двете банкови извлечения има видими разлики в размера и контраста на шрифта. Данните в полетата: дата на осчетоводяване, дата на валутния курс, от сметка №, размер на трансакцията, осчетоводена сума, платежно нареждане, видимо се различават.

Освен това е било представено и друго банково извлечение с различен номер на сметка и различна дата на плащане (16.9.2011 г.), но за същата сума и същия доставчик. Горните проблеми пораждаат съмнения относно автентичността на извлеченията, потвърждаващи плащанията от 13.9.2011 г.

Резултат: Управляващите органи сигнализират за случая на прокуратурата по подозрение за престъпление. В същото време плащането на бенефициера е спряно.

Пример 7

Факти: Бенефициерът е представил банково извлечение с уверението, че е оригинал.

Червено флагче: Задълбоченият оглед на документа показва, че става въпрос просто за копие. Бенефициерът обяснява, че той вече не е титуляр на тази банкова сметка. Поради тази причина това е единственият документ, с който разполага.

Реакция: От бенефициера е изискано да представи оригиналното банково извлечение с положен от банката печат, но то не е било представено. Анализът на копие на гореспоменатото банково извлечение показва:

- Разминаване в сумата на баланса. Началният баланс е бил 1 733,83 PLN, извършена е една единствена финансова трансакция — плащане на 2 893,40 PLN, а крайният баланс възлиза на същата сума — 2 893,40 PLN.
- Сумата в полето „Общо дебит“ — 9 444,98 PLN, не отговаря на сбора от трансакциите.

Резултат: Управляващите органи сигнализират за случая на прокуратурата по подозрение за престъпление. В същото време плащането на бенефициера е спряно.

Пример 8

Подправени (преправени) фактури

Факти: Бенефициерът е представил със заявлението за плащане копия на фактури и потвърждение на банкови трансфери с дата септември 2009 г.

Червено флагче: По време на проверката на място от бенефициера е поискано да представи оригиналите. Бенефициерът заявява, че оригиналите са изгубени.

Реакция: Разследване, проведено от правоприлагащите органи, показва, че датите на издаване на документите са преправяни. Оригиналите са намерени и имат същия номер, но са с различна дата (юли 2009 г.). Така се стига до заключението, че дубликатите са подправени.

Бенефициерът е подправил датите, за да прикрие факта, че е започнал проекта преди да кандидатства за финансиране. Това е довело до недопускането до участие на неговата кандидатура.

Резултат: Заведено е наказателно дело в съда. Бенефициерът е бил обвинен в преправяне на датите върху споразумението с изпълнителя, фактурите и банковия превод, за да получи финансиране от оперативната програма. Съдебното решение излиза през 2013 г. с оправдателна присъда за бенефициера по обвинението в правонарушение. Прокуратурата обжалва. В хода на производството е било установено, че изпълнението на проекта е започнало преди кандидатурата за съфинансиране и поради това бенефициера не е имал право да получи финансиране по програмата. Управляващите органи ще предприемат действия за прекратяване на споразумението за безвъзмездни средства и за възстановяване на изплатените му средства.

Пример 9

Факти: Дружество кандидат иска да ремонтира и модернизира помещенията си и представя изискваните три оферти на етапа на кандидатстването.

Червено флагче: На етапа на разглеждането на кандидатурите са изтъкнати следните проблеми:

Основният елемент, който е в основата на първоначалните подозрения за измама, е сходството в офертите, представени с формуляра за кандидатстване (вж. Q1, Q2 и Q3);

Също така съмнителна е била и липсата на подробности в представените оферти. В офертите са били посочени само цялостни суми, без да се посочват подробности относно единичната цена и количествата. Ставало е въпрос за проект от вида „до ключ“. При все това във връзка с дейности като шпакловане, боядисване и поставяне на подова настилка, в офертите (вж. Q1, Q2 и Q3) не са фигурирали нито мерни единици, нито единични цени, а не са били представени и след искането на одитирация екип.

Дружеството, издало фактурата (вж. INV) след извършване на работата, е различно от дружеството, избрано на етапа на кандидатстване (вж. Q1).

Дружеството, издало фактурата (вж. INV), има същия номер по ДДС като номера в офертата на дружеството, което е било избрано от бенефициера (вж. Q1), като обаче дружеството не е същото.

Номерата по ДДС на дружествата са проверени чрез VIES. Оказва се, че оферта Q1 е използвала номер по ДДС, който отговаря на наименованието на дружеството, издало фактурата;

Реакция: Направени са допълнителни проверки в департамента по ДДС.

Дружеството, направило оферта Q1, не може да бъде намерено в документацията му.

Тези факти са породили сериозни съмнения относно съществуването на дружеството, направило оферта Q1, което е получило поръчката.

Освен това след допълнителни проверки става ясно, че двете други дружества, подали оферти Q2 и Q3 имат същите акционери и общи директори, като основният акционер е XXXXXXXXXX Ltd.

Резултат: Одитирацият орган незабавно пристъпва към възстановяване на 25 % от средствата поради предполагаема измама и предстоящи допълнителни разследвания. Средствата са възстановени. Случаят е препратен на AFCOS, който стартира разследвания.

Q 1

[REDACTED] LTD.
PHONE [REDACTED]
VAT - [REDACTED] 16 [REDACTED] 15
E-MAIL [REDACTED]

FACSIMILE TRANSMITTAL SHEET

TO: [REDACTED] FROM: [REDACTED]
COMPANY: [REDACTED] DATE: 24/MARCH/2009
RF: QUOTE TOTAL NO. OF PAGES INCLUDING COVER: 1
NOTES/COMMENTS:

Dear Sir,

Hereunder is our quote for the works required. Kindly note that this quote is valid for 12 months as of today.

	Euro Price (excl. VAT)	Euro VAT	Euro Price (incl. VAT)
1. Air-conditioning work	12,000.00	2,160.00	14,160.00 ✓
2. Electrical Installation	4,250.00	765.00	5,015.00 ✓
3. Plastering and painting works	8,950.00	1,611.00	10,561.00 ✓
4. Internal wooden doors	3,250.00	585.00	3,835.00 ✓
5. Sanitary area works	2,790.00	502.20	3,292.20 ✓
6. Flooring	5,125.00	922.50	6,047.50 ✓
7. Drop ceiling	4,125.00	742.50	4,867.50 ✓
8. Internal Glazing	2,950.00	531.00	3,481.00 ✓
9. Light fittings	1,750.00	315.00	2,065.00 ✓
10. Multimedia facilities	3,750.00	675.00	4,425.00 ✓
11. Classroom furniture	6,750.00	1,215.00	7,965.00 ✓
12. Service room	4,450.00	801.00	5,251.00 ✓
13. Lounge area	6,500.00	1,170.00	7,670.00 ✓
14. Shading systems	1,450.00	261.00	1,711.00 ✓
15. Dispensing machines	1,150.00	207.00	1,357.00 ✓
16. Decorative paintings	2,250.00	405.00	2,655.00 ✓
17. Internal signage	1,250.00	225.00	1,475.00 ✓
TOTAL Euro	72,740.00	13,093.20	85,833.20

Please keep us updated.
[REDACTED]

DISCLAIMER:

The information in this email and any attachments are confidential and intended solely for the use of the individual or entity to whom they are addressed. If you are not the intended recipient please notify the sender immediately using the sender email address and delete this email. You should not read or copy this e-mail, use it for any purpose, disseminate it or disclose its contents to any other person. Note that any views or opinions presented in this email are solely those of the author and do not necessarily represent those of the firm as this may be contrary to the firm's policy and outside the scope of the employment of the individual concerned. The firm will not accept any liability in respect of such communication. Although the firm has taken reasonable precautions to ensure no viruses are present in this email, the firm cannot accept responsibility for any loss or damage arising from the use of this email or attachments. Moreover, communication via email over the internet is not secure and messages may be read, manipulated or otherwise compromised by unknown third parties. The firm does not accept any responsibility for the correctness and completeness of the transfer of information contained in such communication nor for any delay of receipt.

Q 2

[Redacted] *Ltd.*

24/03/2009

Quotation: [Redacted]

Dear Mr. [Redacted]

Hereunder is the quote requested as per specifications detailed to us by [Redacted] - Forsite Design. Please note that this quote is valid for up to 12 months.

		VAT	Total
1. A/C supply and install	12,500.00	2,250.00	14,750.00
2. Electricals	4,000.00	720.00	4,720.00
3. Plaster / paint work	8,500.00	1,530.00	10,030.00
4. Woodworks	4,800.00	864.00	5,664.00
5. Sanitary supplies	3,000.00	540.00	3,540.00
6. Floor coverings	6,000.00	1,080.00	7,080.00
7. Suspended ceilings	3,250.00	585.00	3,835.00
8. Internal Glazing	2,950.00	531.00	3,481.00
9. Light fittings	2,150.00	387.00	2,537.00
10. Multimedia supplies	3,520.00	633.60	4,153.60
11. Classroom furniture	6,950.00	1,251.00	8,201.00
12. Service room	4,950.00	891.00	5,841.00
13. Lounge area	5,125.00	922.50	6,047.50
14. Shading	1,750.00	315.00	2,065.00
15. Dispensing machines	1,450.00	261.00	1,711.00
16. Decorative paintings	2,750.00	495.00	3,245.00
17. Internal signage	1,750.00	315.00	2,065.00
			88,966.10

Please let us know if clarifications are required.

Thanks and regards.

[Redacted Signature]
Managing Director.

MEMBER OF:
[Redacted]

Q 3

[Redacted] *Ltd.*

Tel/Fax: [Redacted]
VAT Reg No [Redacted]
Co. Reg. [Redacted]

Quote to [Redacted]

Date: 24th March 2009

Dear [Redacted]

Thanks for this opportunity to quote for your new project. Following the site visit and the meeting with the designer in charge, hereunder is our itemized quote as requested.

	<u>Net price</u>	<u>VAT</u>	<u>Total</u>
1. Air-conditioning	11,000.00	1,980.00	12,980.00
2. Electrical Installation	4,180.00	752.40	4,932.40
3. Plastering and painting	9,020.00	1,623.60	10,643.60
4. Internal wooden doors	3,465.00	623.70	4,088.70
5. Sanitary supplies	2,640.00	475.20	3,115.20
6. Flooring	5,500.00	990.00	6,490.00
7. Drop ceiling	3,850.00	693.00	4,543.00
8. Internal Glazing	2,750.00	495.00	3,245.00
9. Light fittings	1,980.00	356.40	2,336.40
10. Multimedia facilities	3,520.00	633.60	4,153.60
11. Classroom furniture	6,600.00	1,188.00	7,788.00
12. Service room	4,950.00	891.00	5,841.00
13. Lounge area	5,500.00	990.00	6,490.00
14. Shading systems	1,760.00	316.80	2,076.80
15. Dispensing machines	1,320.00	237.60	1,557.60
16. Decorative coatings	2,640.00	475.20	3,115.20
17. Internal signage	1,650.00	297.00	1,947.00
TOTAL	72,325.00	13,018.50	85,343.50

Please note that this quote is valid for 12 months. Delivery dates are approx. 30-45 days after confirmation. Programme of works to be discussed

[Redacted]

INV

[REDACTED] LTD

Te [REDACTED]
 VAT Reg. No: [REDACTED]-[REDACTED]15

[REDACTED]
 VAT Reg. No: [REDACTED]

Date 31/08/2011
 A/C Code 000623
 Sys Ref 00016084
 Int Ref IN 021899
 Ext Ref JOB 623
 Page 1

Invoice 021899

Details		EUR	VAT %
Invoice as per quotation dated 24/03/2010;		72,740.00	18.0
1.	Air-conditioning work - €14160.00		
2.	Electrical Installation - €5015.00		
3.	Plastering and painting works - €10561.00		
4.	Internal wooden doors - €3835.00		
5.	Sanitary area works - €3292.20		
6.	Flooring - €6047.50		
7.	Drop ceiling - €4867.50		
8.	Internal Glazing - €3481.00		
9.	Light fittings - €2065.00		
10.	Multimedia facilities - €4425.00		
11.	Classroom furniture - €7965.00		
12.	Service room - €5251.00		
13.	Lounge area - €7670.00		
14.	Shading systems - €1711.00		
15.	Dispensing machines - €1357.00		
16.	Decorative paintings - €2655.00		
	Internal signage - €1475.00		
		<i>Sub-total</i>	72,740.00
		<i>VAT Amt</i>	13,093.20
		TOTAL EUR	85,833.20
VAT Rate %	Amount	VAT Amount	
18	72,740.00	13,093.20	
	72,740.00	13,093.20	

Equivalent in [REDACTED]

[REDACTED] LTD

Пример 10

Фалшифициран присъствен списък

Факти: Бенефициерът е представил на управляващите органи искания от финансов характер за конференции, без придружаващи документи. Управляващите органи са платили сумата, без да изискат присъствените списъци.

Червено флагче: В рамките на одит одиторът е поискал от бенефициера присъствените списъци и те са му били предоставени. Задълбочен оглед на документите е показал, че подписите са с доста подобна форма.

Реакция: Одиторът е отправил писмени молби до дружествата, за които се твърди, че са участвали в тези конференции. Той е направил запитване относно участието в проявата на предполагаемите им представители. В крайна сметка се оказва, че за всяка от 16 прояви около 20 подписа са били фалшиви, а 95 % от тях принадлежат на несъществуващи лица.

Резултат: Случаят е препратен на прокуратурата.

Пример 11

Фалшифицирани хотелски фактури

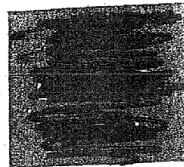
Факти: Бенефициер е представил хотелска фактура, за да докаже участието си в среща.

Червено флагче: Хотелът е част от голяма група, чиито операции са компютризирани, напр. регистриране на клиенти, издаване на фактури и др. Фактурата е била написана на ръка, не е имала номер и не е посочвала валутата, нито друга информация относно плащането.

Реакция: Направена е проверка относно фактурата в хотела, която потвърждава, че от хотела не са издавали такива фактури и че там не познават този клиент.

Резултат: На бенефициера е отказано възстановяване на разходите. Предвид ниската сума, за която става въпрос, не са предприети по-нататъшни действия.

HOTEL
PLACE [REDACTED] 13
[REDACTED]



For official use

Description	Montant
Room Rent	
3 x 85	255
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
[REDACTED]	
Petit dj. :	
Extra :	
Total :	255

Ch. No. 404 Nom. [REDACTED]
Date : 14/1/2009 No. Prs. 1

Приложение 2: Минимално съдържание на фактурите (от фирма до фирма)

В директива 2006/112, свързана с ДДС, се предвиждат някои правила относно съдържанието, което може да се очаква, когато съответните дружества подлежат на спазването на правилата за ДДС. По принцип партньорите, с които управляващите органи имат контакт, са задължени по отношение на ДДС и поради това следва да изготвят и представят фактури, които отговарят на следните правила. Те се нуждаят от тези документи за целите на данъчното облагане.

Минималното съдържание на фактура следва да включва следното⁷ (член 226 от директивата):

- (1) Дата на издаване
- (2) Пореден номер, който да дава уникална идентификация на фактурата
- (3) Идентификационният номер по ДДС, под който данъчнозадълженото лице е доставило стоките или услугите
- (4) Идентификационният номер по ДДС на клиента
- (5) Пълното име и адрес на данъчнозадълженото лице
- (6) Пълното име и адрес на клиента
- (7) Количеството и естеството на доставените стоки или услуги
- (8) Датата на която плащането става изискуемо (дължимо на хазната)
- (9) Единичната цена без ДДС и всякакви отстъпки и намаления, ако същите не са включени в единичната цена
- (10) Прилаганата ставка на ДДС
- (11) Размер на дължимия ДДС
- (12) Разбивка на размера на дължимия ДДС по ставка или освобождаване
- (13) Общ размер на дължимата сума

⁷ Член 226 от Директива 2006/112

Приложение 3 - Списък с полезни онлайн бази данни

Бележка:

Следващият списък с уебсайтове се предоставя в помощ на управляващите органи, които търсят информация на първо ниво относно чуждестранни дружества, представящи документ в рамките на финансиран от ЕС проект: съществуване, дата на учредяване, имена на акционерите, годишен оборот, капитал и др. Това, разбира се, не е изчерпателен списък.

Някои от тях имат просто местна версия на националния език на страната, в която се намират. Беше взето решение те да останат в списъка, за да могат управляващите органи, които разполагат със съответните човешки ресурси, да ги използват.

Този списък е организиран в три основни категории:

- 1- Общи уебсайтове
- 2 - Уебсайтове на ЕС
- 3 - Уебсайтове на национални регистри

1- Общи уебсайтове

Investigative Dashboard (Платформа за разследвания)

<http://www.investigativedashboard.org/category/wwd/>

Език: Английски

Това е портал към голям брой национални регистри и бази данни по света, предоставящи информация относно дружества, акционери и др.

Регистри със световен обхват

<http://www.companieshouse.gov.uk/links/introduction.shtml#reg>

Език: Английски

Това е портал към голям брой национални регистри и официални търговски регистри, предоставящи информация относно дружества, акционери и др.

<http://www.commercial-register.sg.ch/home/worldwide.html>

Език: Английски

Уебсайт, актуализиран от кантон St Gallen, съдържа връзки към уебсайтове за регистриране на дружества в много страни по света.

Официални търговски регистри

<http://www.rba.co.uk/sources/registers.htm>

Език: Английски

Съдържа връзки към търговски регистри по света, включително на държавите — членки на ЕС.

2 - Уебсайтове на ЕС

VIIES - система за обмен на информация за ДДС

http://ec.europa.eu/taxation_customs/vies/

Този уебсайт регистрира всички фирми на ЕС, които подлежат на ДДС.

TIN (Данъчен идентификационен номер) на Еуропа

http://ec.europa.eu/taxation_customs/tin/

Този уебсайт позволява онлайн проверки на TIN (валидност на номера) и предоставя информация за формата на TIN по държави.

3 - Национални уебсайтове

Белгия

http://www.ejustice.just.fgov.be/cgi_tsv/tsv.pl

Езици: Френски, нидерландски

Предоставя информация относно дружества, регистрирани в Белгия от 1.1.1983 г. насам.

България

<http://www.brra.bg/>

Език: Български

Национален търговски регистър — предоставя информация за търговските дружества, регистрирани в България.

Чешка република

<https://or.justice.cz/ias/ui/rejstrik-rozsirene>

Език: Чешки

Чешки онлайн търговски регистър. Предоставя официална информация за дружествата, регистрирани в Чешката република (правен статут, идентификационен номер, акционери, законов орган и др.)

http://www.info.mfcr.cz/ares/ares_fo.html.cz

Език: Чешки

Чешкото Министерство на финансите — онлайн информация от регистъра на самостоятелно заетите лица и информация за платците на ДДС

Франция

<http://www.infogreffe.fr/>

Език: Френски

Предоставя официална информация за дружествата, регистрирани във Франция.

<http://www.societe.com/>

Език: Френски

Предоставя основна информация за дружествата, връзки към други дружества и ключови финансови данни.

Люксембург

<http://www.legilux.public.lu/entr/index.php>

Език: Френски

Предоставя основна информация за дружествата, регистрирани в Люксембург.

Малта

<http://www.mfsa.com.mt/>

Езици: Малтийски, английски

Предоставя информация за организацията на дружеството, предоставяните услуги, всички свързани дружества и информация относно директорите.

<http://www.mepa.org.mt/home?l=1>

Езици: Малтийски, английски

Предоставя информация, свързана с разрешенията, изисквани като част от даден проект. В Малта това задължение попада в компетентността на малтийския орган за околната среда и планирането (MEPA).

<http://www.etc.gov.mt/Index.aspx>

Езици: Малтийски, английски

Центърът за заетост и обучение (ETC) разполага с бази данни за регистрираните работодатели/служители. Могат да бъдат правени проверки за потвърждение на данните, предоставени от кандидатите.

Полша

<http://www.stat.gov.pl/regon/>

Език: Полски

Предоставя основна информация за дружествата, регистриране в Полша, включително данъчния номер, наименованието на дружеството, адреса на дружеството, правния статут, формата на собственост, вида основна дейност, начална дата на стопанската дейност, дата на вписване.

<https://ems.ms.gov.pl/krs/danepodmiotu>

Език: Полски

Официален уебсайт на националния съдебен регистър, предоставящ информация за наименованието на дружеството, адреса на дружеството, правния статут, представителите на дружеството.

Румъния

<https://portal.onrc.ro>

Език: Румънски

Предоставя информация за дружествата, регистрирани в Румъния. Изискване за предварителна регистрация.

<http://www.mfinante.ro/pjuridice.html?pagina=domenii>

Език: Румънски

Предоставя основна данъчна информация за дружествата, регистрирани в Румъния.

Швейцария

<http://www.moneyhouse.ch/>

Езици: Немски, италиански, френски, английски

Предоставя информация за дружествата, регистрирани в Швейцария.